

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
Національний авіаційний університет
 Факультет лінгвістики та соціальних комунікацій
 Кафедра англійської філології і перекладу

УЗГОДЖЕНО
 Декан

ЗАТВЕРДЖУЮ
 Проректор з навчальної роботи

_____ Н. Ладогубець
 «__» _____ 2021 р.

_____ А. Полухін
 «__» _____ 2021 р.



Система менеджменту якості

РОБОЧА ПРОГРАМА
навчальної дисципліни
«Лінгвокраїнознавство Великої Британії»

Освітньо-професійна програма: Германські мови та літератури (переклад включно), перша - англійська

Галузь знань 03 Гуманітарні науки


Спеціальність: 035 Філологія

Спеціалізація: 035.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша - англійська

Форма навчання	Семестр	Усього (год./кредитів ECTS)	ЛКЦ	ПР.З	Л.З	СРС	ДЗ / РГР /К.р.	КР / КП	Форма сем. контролю
Денна:	3	120/4	34	17	-	69	-	-	диф. залік 3с
Заочна	3, 4	120/4	8	4	-	108	1к – 4 с	-	диф. залік 4с

Індекс: НБ-8-035/21-3.2

Індекс: НБ-8-035з/21-3.2

	Система менеджменту якості. Робоча програма навчальної дисципліни «Лінгвокраїнознавство Великої Британії»	Шифр документа	СМЯ НАУ РП 12.01.03-01-2021
		стор. 2 з 11	

Робочу програму навчальної дисципліни «Лінгвокраїнознавство Великої Британії» розроблено на основі освітньо-професійної програми «Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська» навчальних та робочих навчальних планів № НБ-8-035/21, № РБ-8-035/21, № НБ-8-035з/21, № РБ-8-035з/21 підготовки здобувачів вищої освіти освітнього ступеня «Бакалавр» за спеціальністю 035 «Філологія», спеціалізацією 035.041 «Германські мови та літератури (переклад включно), перша - англійська», та відповідних нормативних документів.

Робочу програму розробила:
доцент кафедри англійської філології і перекладу _____ Лінтвар О.М.

Робочу програму обговорено та схвалено на засіданні випускової кафедри освітньо-професійної програми «Германські мови та літератури (переклад включно), перша - англійська» спеціальності 035 «Філологія», спеціалізації 035.041 «Германські мови та літератури (переклад включно), перша - англійська» – кафедри англійської філології і перекладу, протокол № ___ від _____ 2021 р.

Гарант освітньо-професійної програми _____ Сидоренко С.І.

Завідувач кафедри _____ Сидоренко С.І.

Робочу програму обговорено та схвалено на засіданні науково-методично-редакційної ради факультету лінгвістики та соціальних комунікацій, протокол №___ від «___» _____ 2021 р.

Голова НМРР _____ А.М. Кокарева


Рівень документа – 3б
Плановий термін між ревізіями – 1 рік
Врахований примірник



ЗМІСТ

сторінка

Вступ	4
1. Пояснювальна записка	4
1.1. Місце, мета, завдання навчальної дисципліни	4
1.2. Результати навчання, які дає можливість досягти навчальна дисципліна	4
1.3. Компетентності, які дозволяє здобути навчальна дисципліна	4
1.4. Міждисциплінарні зв'язки	4
2. Програма навчальної дисципліни	4
2.1. Зміст навчальної дисципліни	4
2.2. Модульне структурування та інтегровані вимоги до кожного модуля	5
2.3. Тематичний план	7
2.4. Завдання на контрольну (домашню) роботу	8
2.5. Перелік питань для підготовки до підсумкової контрольної роботи	8
3. Навчально-методичні матеріали з дисципліни	8
3.1. Методи навчання	8
3.2. Рекомендована література (базова і допоміжна)	8
3.3. Інформаційні ресурси в Інтернет	8
4. Рейтингова система оцінювання набутих студентом знань та вмінь	9

	Система менеджменту якості. Робоча програма навчальної дисципліни «Лінгвокраїнознавство Великої Британії»	Шифр документа	СМЯ НАУ РП 12.01.03-01-2021
		стор. 4 з 11	

ВСТУП

Робоча програма (РП) навчальної дисципліни «Лінгвокраїнознавство Великої Британії» розроблена на основі «Методичних рекомендацій до розроблення та оформлення робочої програми навчальної дисципліни» денної та заочної форм навчання», затверджених наказом ректора від 29.04.2021 № 249/од, та відповідних нормативних документів.

1. ПОЯСНЮВАЛЬНА ЗАПИСКА

1.1. Місце, мета, завдання навчальної дисципліни

Дана навчальна дисципліна є необхідною складовою підготовки фахівця зі спеціальності «Філологія», що дозволяє систематизувати знання про принципи організації, функціонування і соціально-ділових взаємин англійських країн Великої Британії в історичному, соціокультурному та лінгвістичному контекстах.

Метою є поглиблення фундаментальних знань студентів про виникнення, розвиток, політико-ділові взаємини англійських країн Сполученого Королівства Великої Британії і Північної Ірландії із врахуванням історичної, освітньої, соціокультурної, лінгвістичної складових у синхронічному та діахронічному розрізі.

Завданнями навчальної дисципліни є:

- ознайомлення студентів з географічним положенням, ключовими історичними подіями Великої Британії; вивчення соціально-політичного устрою та культурного життя англійських країн Великої Британії; ознайомлення із соціокультурним фоном історичного розвитку англійської мови, системою освіти та основними засобами масової інформації в англійських країнах, що вивчаються в рамках курсу.
- формування у студентів уявлення про корелятивні зв'язки у розвитку мовної та культурної систем; проведення паралелей з відповідними тематичними складовими в межах української реальності; формування у студентів умінь створення і представлення презентацій на обрану тематику в межах навчального курсу.

1.2. Результати навчання, які дає можливість досягти навчальна дисципліна

- організувати процес свого навчання і самоосвіти;
- збирати, аналізувати, систематизувати й інтерпретувати факти мови й мовлення й використовувати їх для розв'язання складних задач і проблем у спеціалізованих сферах професійної діяльності та/або навчання;
- співпрацювати з колегами, представниками інших культур та релігій, причетними різними політичними поглядів тощо.

1.3. Компетентності, які дає можливість здобути навчальна дисципліна

- Здатність зберігати та примножувати моральні, культурні, наукові цінності і досягнення суспільства на основі розуміння історії та закономірностей розвитку предметної області, її місця у загальній системі знань про природу і суспільство та у розвитку суспільства, техніки і технологій.


1.4. Міждисциплінарні зв'язки

Навчальна дисципліна «Лінгвокраїнознавство Великої Британії» базується на знаннях таких дисциплін, як: «Вступ до мовознавства», «Історія зарубіжної літератури», та є базою для вивчення подальших дисциплін, а саме «Стилістика англійської мови», «Історія англійської мови» та інших.

2. ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

2.1. Зміст навчальної дисципліни

Навчальний матеріал дисципліни структурований за модульним принципом і складається з одного навчального модуля №1 «Сполучене Королівство Великої Британії»

	Система менеджменту якості. Робоча програма навчальної дисципліни «Лінгвокраїнознавство Великої Британії»	Шифр документа	СМЯ НАУ ПП 12.01.03-01-2021
		стор. 5 з 11	

та Північної Ірландії», який є логічно завершеною, відносно самостійною, цілісною частиною навчального плану, засвоєння якої передбачає проведення модульної контрольної роботи та аналіз результатів її виконання.

2.2. Модульне структурування та інтегровані вимоги до модуля

Модуль 1. Сполучене Королівство Великої Британії та Північної Ірландії

Інтегровані вимоги до модуля № 1: у результаті засвоєння навчального матеріалу навчального модуля № 1 «Сполучене Королівство Великої Британії та Північної Ірландії» здобувач повинен знати предмет і завдання лінгвокраїнознавства; територіальні та кліматичні особливості країни; історію країни та соціокультурний фон розвитку англійської мови; систему освіти та засоби масової інформації; соціально-економічний стан країни в історичному контексті і на сучасному етапі; **вміти** використовувати набуті знання для успішного вивчення мови даної країни; застосовувати засвоєний матеріал як культурного посередника між рідною культурою та іноземною; успішно долати міжкультурні непорозуміння, конфліктні ситуації та долати стереотипи у спілкуванні.

Тема 1. Вступ до лінгвокраїнознавства. Географічне положення Сполученого Королівства Великої Британії та Північної Ірландії.

Предмет лінгвокраїнознавства. Завдання лінгвокраїнознавства. Географічне положення Сполученого Королівства Великої Британії та Північної Ірландії. Основні факти про Сполучене Королівство Великої Британії та Північної Ірландії. Водні поверхні, що оточують Сполучене Королівство Великої Британії та Північної Ірландії. Емблеми і прапори. Історичні назви. Населення і площа країни.

Тема 2. Історія Сполученого Королівства Великої Британії та Північної Ірландії від прадавніх часів до сьогодення. Частина 1.

Витоки Британії. Плем'я кельтів. Римське завоювання. Данські завойовники. Вікінги в історії Сполученого Королівства Великої Британії та Північної Ірландії. Норманське завоювання. Magna Carta. Столітня війна. Війна троянд.

Тема 3. Історія Сполученого Королівства Великої Британії та Північної Ірландії від прадавніх часів до сьогодення. Частина 2.

Англійська буржуазна революція. Найбільші трагедії в історії Лондона. Чартизм. Британська імперія та її розпад. Правління М. Тетчер. Брекзит. Велика Британія сьогодення.

Тема 4. Соціокультурний фон історичного розвитку англійської мови.

Основні факти і цифри про англійську мову. Вплив германських племен на зародження і розвиток англійської мови. Періодизація англійської мови. Зростання важливості і поширення англійської мови. Вплив Версальського мирного договору на функціонування англійської мови у ділових колах. Варіації англійської мови. Сучасна британська англійська мова. Мови у країнах Сполученого Королівства.

Тема 5. Конституційна монархія Сполученого Королівства Великої Британії та Північної Ірландії.


Королева Єлизавета II та її обов'язки. Британський уряд та його основні підрозділи. Структура і склад британського парламенту. Основні партії. Передача повноважень на місця.

Тема 6. Система освіти у Великій Британії.

Історичні передумови. Школи для хлопчиків. Система контролю. Стиль навчання. Національна навчальна програма. Ключові етапи. Шкільне життя. Вища освіта. Сендвіч курс. Типи університетів. Оксбридж. Ступені і кваліфікації.

Тема 7. Система охорони здоров'я у Великій Британії

Історична перспектива. Національна служба охорони здоров'я. Сектор приватної медицини. Благодійні організації з надання медичних послуг.

	Система менеджменту якості. Робоча програма навчальної дисципліни «Лінгвокраїнознавство Великої Британії»	Шифр документа	СМЯ НАУ РП 12.01.03-01-2021
		стор. 6 з 11	

Тема 8. Засоби масової інформації у Сполученому Королівстві Великої Британії та Північної Ірландії. Спорт у Сполученому Королівстві Великої Британії та Північної Ірландії.

Трансляція на громадських засадах. Комерційна трансляція. BBC – основний провайдер медіа інформації у Королівстві. Газети і журнали у Сполученому Королівстві і їх класифікація. Основні радіо хвилі та телевізійні канали країни. Види спорту, що беруть свій початок у Сполученому Королівстві. Англія – країна футболу.

Тема 9. Свята та традиції Великої Британії. Сім'я як основа британського суспільства.

Звичаї і традиції у Сполученому Королівстві. Паб-культура. Чайна традиція. Королівські церемонії. Свята і фестивалі у Сполученому Королівстві. Сучасна британська сім'я: особливості і основні труднощі.

Тема 10. Соціальне та економічне життя Великої Британії.

Економічний стан після Першої світової війни. Велика депресія. Соціально-економічний розвиток у міжвоєнний період. Вплив Другої світової війни на економіку країни. Бурхливий розвиток у повоєнні роки. Вступ до ЄС. Тетчеризм. Бум інформаційних технологій. Англійський банк. Біржа. Шопінг.

Тема 11. Шотландія.

Фізична географія. Історія. Адміністративний устрій. ЗМІ та спорт. Мистецтво та культура. Традиції, звичаї, свята. Шотландія у персоналіях.

Тема 12. Вельс

Фізична географія. Історія. Адміністративний устрій. ЗМІ та спорт. Мистецтво та культура. Традиції, звичаї, свята. Вельс у персоналіях.

Тема 13. Північна Ірландія

Фізична географія. Історія. Адміністративний устрій. ЗМІ та спорт. Мистецтво та культура. Традиції, звичаї, свята. Північна Ірландія у персоналіях.

Тема 14. Релігійне питання у Великій Британії. Англіканська церква

Англіканська церква: основні факти. Генріх VIII і англійська реформація. Реформаційний парламент і ліквідація папської влади. Становлення англійської державної церкви. Віровчення. Правління Єлизавети Тюдор в релігійному контексті. Англіканська церква сьогодні.

Тема 15. Мистецтво, культура і література Великої Британії

Мистецтво Великої Британії. Культура Великої Британії. Література Великої Британії: класика і сучасність. Видатні постаті на культурному, мистецькому і літературному олімпі Великої Британії.

Тема 16. Національна ідентичність

Етнічна ідентичність. Географічна ідентичність. Релігійна і політична ідентичність. Гендерна і класова ідентичність. Мультикультуралізм та консерватизм британців. Формальність-неформальність.



2.3 Тематичний план

№ п/п	Назва теми (тематичного розділу)	Обсяг навчальних занять (год.)										
		Денна форма навчання				Заочна форма навчання						
		Усього	Лекції	Практ. заняття	СРС	Усього	Лекції	Практ. заняття	СРС			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10			
Модуль №1 «Сполучене Королівство Великої Британії та Північної Ірландії»												
					3 семестр				3 семестр			
1.1	Вступ до лінгвокраїнознавства. Географічне положення Сполученого Королівства Великої Британії та Північної Ірландії.	8	2	2	4	9	2	-	7			
1.2	Історія Сполученого Королівства Великої Британії та Північної Ірландії від прадавніх часів до сьогодення. Частина 1.	6	2	-	4	9	2	-	7			
1.3	Історія Сполученого Королівства Великої Британії та Північної Ірландії від прадавніх часів до сьогодення. Частина 2.	8	2	2	4	6	-	-	6			
1.4	Соціокультурний фон історичного розвитку англійської мови.	6	2	-	4	6	-	-	6			
Усього за 3 семестр						30	4	-	26			
						4 семестр						
1.5	Конституційна монархія Сполученого Королівства Великої Британії та Північної Ірландії.	8	2	2	4	8	2	-	6			
1.6	Система освіти у Великій Британії.	6	2	-	4	8	2	-	6			
1.7	Система охорони здоров'я у Великій Британії	8	2	2	4	6	-	-	6			
1.8	Засоби масової інформації у Сполученому Королівстві Великої Британії та Північної Ірландії. Спорт у Сполученому Королівстві Великої Британії та Північної Ірландії.	6	2	-	4	8	-	2	6			
1.9	Свята та традиції Великої Британії. Сім'я як основа британського суспільства.	8	2	2	4	6	-	-	6			
1.10	Соціальне та економічне життя Великої Британії.	6	2	-	4	6	-	-	6			
1.11	Шотландія	8	2	2	4	6	-	-	6			
1.12	Вельс	6	2	-	4	5	-	-	5			
1.13	Північна Ірландія	8	2	2	4	5	-	-	5			
1.14	Релігійне питання у Великій Британії. Англіканська церква	6	2	-	4	5	-	-	5			
1.15	Мистецтво, культура і література у Великій Британії	8	2	2	4	5	-	-	5			
1.16	Національна ідентичність	6	2	-	4	5	-	-	5			



1.17	Мультикультуралізм та консерватизм британців.	4	2	-	2	5	-	-	5
1.18	Модульна контрольна робота	4	-	1	3	-	-	-	-
1.19	Контрольна (домашня) робота	-	-	-	-	8	-	-	8
1.20	Підсумкова семестрова контрольна робота	-	-	-	-	4	-	2	2
Усього за 3 семестр		120	34	17	69	-	-	-	-
Усього за 4 семестр						90	4	4	82
Усього за модулем №1		120	34	17	69	120	8	4	108
Усього за навчальною дисципліною		120	34	17	69	120	8	4	108

2.4. Завдання на контрольну (домашню) роботу.

Контрольна (домашня) робота з дисципліни виконується у четвертому семестрі, відповідно до затверджених в установленому порядку методичних рекомендацій, з метою закріплення та поглиблення теоретичних знань та вмінь студента при вивченні дисципліни.

Контрольна робота полягає у підготовці і захисті презентації на одну із запропонованих тем. Виконання контрольної (домашньої) роботи здійснюється студентом в індивідуальному порядку відповідно до методичних рекомендацій, розроблених провідним викладачем кафедри.

Час, потрібний для виконання контрольної роботи, складає 8 годин самостійної роботи.

2.5. Перелік питань для підготовки до підсумкової контрольної роботи.

Перелік питань та зміст завдань для підготовки до підсумкової контрольної роботи розробляються провідним викладачем кафедри відповідно до робочої програми, затверджуються на засіданні кафедри та доводяться до відома студентів.

3. НАВЧАЛЬНО-МЕТОДИЧНІ МАТЕРІАЛИ З ДИСЦИПЛІНИ

3.1. Методи навчання

При вивченні навчальної дисципліни використовуються наступні методи навчання:

- метод проблемного викладу навчального матеріалу;
- частково-пошуковий;
- наочний, практичний, індуктивний;
- дослідницький метод;
- пояснювально-ілюстративний метод.

Реалізація цих методів здійснюється при проведенні лекційних, практичних занять, самостійному вирішенні навчальних задач, роботі з навчальною літературою.

3.2. Рекомендована література

Базова література


3.2.1. O’Driscoll, James. Britain. The Country and Its People: an Introduction for Learners of English / James O’Driscoll. – Oxford: Oxford: University Press, 2003. – 225 p.

3.2.2. Selivanova O., Rovytska A., Kyrychenko T. English Through Cultures: навч. посібник / O. Selivanova, A. Rovytska, T. Kyrychenko. - К.: Ленвіт, 2013. – 480 с.

3.2.3. Strong R. The Story of Britain / R. Strong. – London: Weidenfeld Nicolson, 2019. – 608 p.

3.2.4. Береговенко Н.С. Лінгвокраїнознавство країн першої іноземної мови (англійська): навчально-методичний посібник / Н.С. Береговенко, Н.С. Демченко. – Біла Церква: БНАУ, 2021. – 150 с.

3.2.5. Гапонів А.Б., Возна М.О. Лінгвокраїнознавство. Англійські країни: підручник / А.Б. Гапонів, М.О. Возна. – Вид 2. – Вінниця: НОВА КНИГА, 2018. – 352 с.

	Система менеджменту якості. Робоча програма навчальної дисципліни «Лінгвокраїнознавство Великої Британії»	Шифр документа	СМЯ НАУ РП 12.01.03-01-2021
		стор. 9 з 11	

3.2.6. Линтвар О.М. Лінгвокраїнознавство як необхідна освітня компонента підготовки майбутніх перекладачів / О.М. Линтвар // *Актуальні питання іноземної філології*. № 16. Одеса: Видавничий дім «Гельветика», 2022. С. 122-127. DOI <https://doi.org/10.32782/2410-0927-2022-16-18>

3.2.7. Лінгвокраїнознавство: практикум / уклад.: О.М. Линтвар, Ю.М. Плетенецька. – К.: НАУ, 2020. – 76 с.

3.2.8. Лінгвокраїнознавство Великої Британії: методичні рекомендації до самостійної роботи / уклад.: О.М. Линтвар. – К.: НАУ, 2021. – 24 с.

3.2.9. Нестеренко Н.М., Лисенко К.В. All Things English. Смак до життя по англійськи / Н.М. Нестеренко, К.В. Лисенко. – Вінниця: НОВА КНИГА, 2005. – 160 с.

Допоміжна література

3.2.10. Black J. A History of the British Isles / J. Black. – Macmillan, 1996. – 386 p.

3.2.11. Castor H. Elizabeth I: A Study in Insecurity / H. Castor. – Penguin, 2019. – 144 p.
3.2.7.

3.2.12. Edgerton D. The Rise and Fall of the British Nation: A Twentieth-Century History / D. Edgerton. – Penguin, 2019. – 720 p.

3.2.13. Guy J. Henry VIII: The Quest for Fame / J. Guy. – Penguin, 2018. – 176 p.

3.2.14. Hansen H. Walking Great Britain: England, Scotland, Wales / H. Hansen. – Seattle: Mountaineers Books, 2022. – 320 p.

3.2.15. Morrill J. The Oxford Illustrated History of Tudor And Stuart Britain / J. Morrill. – Oxford Paperbacks, 2000. – 512 p.

3.3. Інформаційні ресурси в Інтернет

3.3.1. British History in Depth: http://www.bbc.co.uk/history/british/launch_tl_british.shtml

3.3.2. Great Britain: <http://www.history.com/topics/british-history>

3.3.3. The United Kingdom International Organisation for Cultural Relations and Educational Opportunities: <https://www.britishcouncil.org/>


3.3.4. The United Kingdom: <https://www.britannica.com/place/United-Kingdom>

4. РЕЙТИНГОВА СИСТЕМА ОЦІНЮВАННЯ НАБУТИХ СТУДЕНТОМ ЗНАТЬ ТА ВМІНЬ.

4.1. Оцінювання окремих видів виконаної студентом навчальної роботи здійснюється в балах відповідно до табл.4.1.

Таблиця 4.1

	Максимальна кількість балів	
	Денна форма навчання	Заочна форма навчання
Вид навчальної роботи	Модуль №1	
	3 семестр	4 семестр
Відповіді на практичних заняттях	10б. x 5 = 50	-
Підготовка та захист презентації з обраної теми в межах тематики модуля	20	10
Виконання контрольної (домашньої) роботи	-	60

	Система менеджменту якості. Робоча програма навчальної дисципліни «Лінгвокраїнознавство Великої Британії»	Шифр документа	СМЯ НАУ РП 12.01.03-01-2021
		стор. 10 з 11	

<i>Для допуску до виконання модульної контрольної роботи студент має набрати не менше</i>	<i>42 бали</i>	-
Підсумкова семестрова контрольна робота	-	30
Виконання модульної контрольної роботи	30	-
Усього за модулем №1	100	100
Усього за дисципліною	100	

Залікова рейтингова оцінка визначається (в балах та за національною шкалою) за результатами виконання всіх видів навчальної роботи протягом семестру.

4.2. Виконані види навчальної роботи зараховуються студенту, якщо він отримав за них позитивну рейтингову оцінку.

4.3. Сума рейтингових оцінок, отриманих студентом за окремі види виконаної навчальної роботи, становить поточну модульну рейтингову оцінку, яка заноситься до відомості модульного контролю.

4.4. Підсумкова семестрова рейтингова оцінка перераховується в оцінку за національною шкалою та шкалою ECTS.

4.5. Підсумкова семестрова рейтингова оцінка в балах, за національною шкалою та шкалою ECTS заноситься до заліково-екзаменаційної відомості, навчальної картки та залікової книжки студента, наприклад, так: **92/Відм./А, 87/Добре/В, 79/Добре/С, 68/Задов./D, 65/Задов./Е** тощо.

4.6. Підсумкова рейтингова оцінка з дисципліни дорівнює підсумковій семестровій рейтинговій оцінці. Зазначена підсумкова рейтингова оцінка з дисципліни заноситься до Додатку до диплома.



(Ф 03.02 – 01)

АРКУШ ПОШИРЕННЯ ДОКУМЕНТА

№ прим.	Куди передано (підрозділ)	Дата видачі	П.І.Б. отримувача	Підпис отримувача	Примітки

(Ф 03.02 – 02)

АРКУШ ОЗНАЙОМЛЕННЯ З ДОКУМЕНТОМ

№ пор.	Прізвище ім'я по-батькові	Підпис ознайомленої особи	Дата ознайомлення	Примітки

(Ф 03.02 – 04)

АРКУШ РЕЄСТРАЦІЇ РЕВІЗІЇ

№ пор.	Прізвище ім'я по-батькові	Дата ревізії	Підпис	Висновок щодо адекватності

(Ф 03.02 – 03)

АРКУШ ОБЛІКУ ЗМІН

№ зміни	№ листа (сторінки)				Підпис особи, яка внесла зміну	Дата внесення зміни	Дата введення зміни
	Зміненого	Заміненого	Нового	Анульованого			

(Ф 03.02 – 32)

УЗГОДЖЕННЯ ЗМІН

	Підпис	Ініціали, прізвище	Посада	Дата
Розробник				
Узгоджено				
Узгоджено				
Узгоджено				